



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS Y NATURALES

DEPARTAMENTO: Idiomas (Secretaría Académica)

ASIGNATURA: **Inglés Universitario II A**

AÑO: 2014

CÓDIGO DE LA MATERIA:

CARÁCTER DE LA ASIGNATURA

| REGIMEN | | HORAS DE CLASE | | |
|---------------|---|----------------|-----|-------|
| | | Por Semana | | Total |
| Cuatrimestral | X | Teóricas | 1.5 | 3 |
| | | Prácticas | 1-5 | |
| Bimestral | | Seminarios | | |

ASIGNATURAS CORRELATIVAS PRECEDENTES

| Trabajos Prácticos Aprobados | Asignaturas Aprobadas |
|------------------------------|-----------------------|
| No tiene | ----- |

1) Fundamentos

La comunidad académica de FCEyN demanda de sus alumnos, docentes e investigadores competencias comunicativas en lengua extranjera que les permitan desenvolverse con fluidez en ámbitos universitarios y laborales que sostienen un intercambio permanente con profesionales extranjeros. Entre esas competencias se encuentra la de comunicar en forma escrita y oral los desarrollos y resultados de las investigaciones llevadas a cabo por la universidad. Consecuentemente, el Departamento de Idiomas propone para sus cursos la integración de contenido científico con contenido lingüístico propiamente (CLIL Content and Language Integrated Learning) de modo tal de herramientar a los estudiantes con estrategias de comunicación efectivas en lengua extranjera y con un dominio sólido de terminología y conceptos específicos de las disciplinas que estudian.



Lenguaje y Ciencia han ido unidos en una relación simbiótica (Municio 1998: 11). La gestión del conocimiento es, básicamente, la gestión de su lenguaje. Y, si bien la terminología científica es un elemento central de este lenguaje, hay otro elemento que es crucial, que son las convenciones socio-pragmáticas relacionadas con la comunicación, tanto en ámbitos específicamente académicos como en los diferentes ámbitos sociales.

El usuario de la información científica necesita, por lo tanto, además de conocer la terminología específica de su área, un conocimiento del inglés general, que resulta indispensable tanto para intercambiar datos y dar a conocer el conocimiento producido, como para relacionarse con otros miembros de la comunidad científica también en ámbitos no académicos, como reuniones sociales, o para comunicarse en situaciones de la vida cotidiana, tales como viajar, hacer uso de diferentes servicios, hacer trámites o compras, etc..

A lo largo de este curso se trabajarán las habilidades y destrezas relacionadas con la adquisición de los tres niveles de contenidos mencionados: terminología y fraseología científica (presentes en textos y material de audio y video), estructuras gramaticales y léxico de inglés general (relevantes tanto para el ámbito social y de la vida cotidiana, como para el académico), y aspectos socio-pragmáticos relacionados con la adecuación del tipo y nivel de lengua utilizado en cada ámbito.

2) Propósitos

El propósito general del curso está en línea con la filosofía que guía el trabajo del Departamento de Idiomas de la FCEyN: brindar una sólida formación en lengua extranjera que potencie el desarrollo académico y profesional de los alumnos, docentes, no docentes e investigadores.



Y el propósito de este curso en particular es que el alumno adquiera estrategias que potencien sus habilidades y su conciencia lingüística a la hora de comunicarse en los diferentes ámbitos: académico, social y de la vida cotidiana.

3) Objetivos generales

Que los alumnos:

- adquieran herramientas para comunicarse con fluidez con la comunidad científica internacional
- accedan a material de lectura y audiovisual relacionado con sus áreas de estudio y con la cultura en general
- escriban textos relacionados con su trabajo académico y con la vida cotidiana
- manejen los registros formales e informales en la escritura y la expresión oral
- trabajen en proyectos que estimulen el intercambio interdisciplinario

Objetivos específicos de la materia

Que los alumnos puedan:

- Narrar en forma oral y escrita una experiencia pasada utilizando diferentes tiempos verbales
- Referirse a su experiencia de trabajo y estudio ante una entrevista laboral utilizando vocabulario y tiempos verbales apropiados
- Escribir una carta de intención, CV, mails formales e informales, entradas en blogs
- Hacer una presentación oral relacionada con su ámbito de trabajo o estudio

4) Contenidos



- Tiempos verbales pasados: *Past Simple, Past Continuous, Past Perfect, Present Perfect.*
- Preposiciones que indican referencias de tiempo y otras expresiones temporales.
- Vocabulario relacionado con actividades de trabajo, experiencia laboral, etc.
- Estructura y organización de diferentes tipos textuales.

5) Encuadre metodológico:

La metodología utilizada toma como marco teórico los siguientes enfoques: el enfoque comunicativo, el enfoque por tareas, el enfoque pragmático y el método de escritura de proceso.

Estos enfoques (particularmente el comunicativo) ponen de relieve, en primer lugar, las necesidades e intereses del alumno (en este caso, estudiante universitario – docente – científico) a la hora de pensar y planificar los objetivos y contenidos a trabajar. Es decir, que, si bien en cierta medida se trabajan contenidos de un curso de inglés general, el marco del curso, las decisiones metodológicas y la elección de materiales están basadas en el perfil del alumnado.

El enfoque pragmático, que retoma los pilares del comunicativo, hace hincapié en la adecuación lingüística y discursiva en cada situación comunicativa. Este enfoque contribuye a consolidar la conciencia lingüística de los alumnos a la hora de manejarse en diferentes ámbitos.

Finalmente, el enfoque por tareas, que centra la atención en el proceso de trabajo hasta llegar a un producto final, es el utilizado cuando los alumnos preparan, por ejemplo, exposiciones orales, para las que necesitan un proceso previo que involucra búsqueda de



información, redacción de una presentación, armado de un poster o presentación, etc. El trabajo a través de este enfoque permite explotar y potenciar cada paso del proceso, desde su inicio hasta el producto final.

6) Modalidad de evaluación:

Dos exámenes parciales, el primero, a mitad del cuatrimestre, solo escrito. El segundo, a fin del cuatrimestre, escrito y oral.

7) Recursos:

Libro de texto con su respectivo material de audio y de práctica.

Material audiovisual tomado de presentaciones TED, programas de televisión, etc.

Texto literario (novela breve) para lectura individual y discusión en clase a lo largo del cuatrimestre.

Gramática de consulta.

Diccionarios bilingües y monolingües.

8) Bibliografía

Clandfield, L and Robb Benne, R. (2011) *Global Intermediate*. Oxford: Macmillan.

Schrampfer, Azar, B. (1989) *Understanding and Using English Grammar*. Regents Prentice Hall.

Prof. Mercedes Rego Perlas



Buenos Aires, 24 FEB 2014

VISTO la nota obrante a fojas 1 elevada por la Secretaría Académica donde eleva los cursos de idiomas y sus correspondientes programas, que se dictarán durante el primer y segundo cuatrimestre del ciclo lectivo 2014.

CONSIDERANDO:

Lo informado por la Secretaría Académica.
Lo aconsejado por la Comisión de Enseñanza, Programas, Planes de Estudio y Posgrado.
Lo actuado por este Cuerpo en su sesión realizada en el día de la fecha, y en uso de las atribuciones que le confiere el artículo 113 del Estatuto Universitario.

EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS EXACTAS Y NATURALES
RESUELVE

ARTICULO 1º.- Aprobar los programas de los cursos de Idiomas que se dictarán durante el primer y segundo cuatrimestre del año 2014 para la comunidad universitaria de esta Facultad, tal como se detalla en el anexo I que forma parte de la presente resolución.

ARTICULO 2º.- Comuníquese a la Secretaría Académica, a la Dirección de Biblioteca y Publicaciones conjuntamente con los correspondientes programas, tome conocimiento la Dirección de Alumnos y Graduados, difúndase en el ámbito de esta Casa de Estudios y cumplido, archívese.

0016 1
RESOLUCION CD N°

CD
Dra. MARÍA ISABEL GASSMANN
SECRETARIA ACADÉMICA ADJUNTA

Dr. JORGE ALIAGA
RESANTE

| | | |
|-----------------------------|-----------------|------------|
| INGLES UNIVERSITARIO I A | Materia: | No tiene |
| | Correlatividad: | Se adjunta |
| INGLES UNIVERSITARIO I B | Materia: | No tiene |
| | Correlatividad: | Se adjunta |
| INGLES UNIVERSITARIO II A | Materia: | No tiene |
| | Correlatividad: | Se adjunta |
| INGLES UNIVERSITARIO II B | Materia: | No tiene |
| | Correlatividad: | Se adjunta |
| EXAMENES INTERNACIONALES I | Materia: | No tiene |
| | Correlatividad: | Se adjunta |
| EXAMENES INTERNACIONALES II | Materia: | No tiene |
| | Correlatividad: | Se adjunta |
| ALEMAN 1 | Materia: | No tiene |
| | Correlatividad: | Se adjunta |
| ALEMAN 2 | Materia: | No tiene |
| | Correlatividad: | Se adjunta |

- - - c O o - -

J. J. Aliaga
Dra. MARÍA ISABEL GASSMANN
SECRETARIA ACADÉMICA ADJUNTA

Dr. JORGE ALIAGA
RESANTO